

# தமிழ் முரசைன்

**தமிழ்ப்பண்ணை வெளியீடு:** ஆசிரியர்கள் பொ.திருக்கூட சுந்தரம், நாமக்கல் குடிநூ

மகாத்மர காந்தியடிகளின் வரப் பத்திரிகை

卷之三

சென்னை—குயிறு,

பிப்ரவரி 9, 1947.

## [ വി.ബി. അഞ്ച്. 2

ஹிந்துக்கள் குரான் வசிக்கலாமா?

மகாத்மா காந்தியின் ஜோபால் என்ற கிராமத்தில் ஜனவரி 29-தேதி நடந்த பிரார்த்தனைக் கூட்டத்தில் கீழ்க்கண்டவாறு பேசினார் :—

“முன்லிம் அல்லாதவர்கள் குரான் ஒதுவது தவற அல்லவா என்றும் ஹங்கு வேதங்களுடன் குரானை யும் ஒதுவது தவற அல்லவா என்றும் முன்லிம் அல்லாதவர் குரானுக்கு விபாக்யானம் கூறுவது முன்லிம் கணக்கு டிடிக்கவில்லை என்றும் சிலர் என்னிடம் கூறினார்கள். நான் கடவுள் பக்தியில் சிறந்த முன்லிம் அம்மையர் ரெய்கானு டயாப்ஜீசின் வேண்டுகோளின் பேரிலேயே குரானிலிருந்து சில சுலோகங்களை என்னுடைய பிரார்த்தனையில் சேர்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன். அல்லாவின் திருநாமத்தைக் கூட முன்லிம் அல்லாதவர்கள் உச்சரிக்கக் கூடாது என்று கூறுவது மதப் பொறுள்மயின்மையின் கிராமாகும் அல்லவா? குரானுக்கு ஓன் விபாக்யானம் கூறக் கூடாது என்று கூறுகிறுர்களே, அதற்கு ஏற்கனவே நான்கு விபாக்யானங்கள் ஆகி காலச்சிலிருக்கே ஏற்பட்டிருக்கின்றன அல்லவா? அவற்றுள் எது சரி எது சவறு என்று கூற முடியுமா? இங்குள்ள முன்லிம் மத குருக்கள் முன்லிம் அல்லாதவர்கள் குரானை ஒதுவோ அர்த்தப்படுத்தவோ கூடாது என்று எண்ணுவார்களால் அதை அவர்கள் பகிரங்கமாக சொல்லட்டும். அப்படிச் சொன்னால் நிலைமை சிக்கலாகி விடும். ஆனால் அதற்கும் நான் தயாராக இருக்கிறேன்.

நான் குரானை ஒதும் விஷயத்தில் எனக்கு ஏவ்வித அரசியல் கோக்கமும் கிடையாது. ஹிந்துக்களை நல்ல ஹிந்துக்களாக ஆக்கவும் முன்விமகளை நல்ல முன்விம்களாக ஆக்கவும் கிறிஸ்தவர்களை நல்ல கிறிஸ்தவர்களாக ஆக்கவும் நான் எப்பொழுதும் முயன்று வருகிறேன். நான் யாரையும் தமிழ்நடையை மதத்தை விட்டு விடுமெபடியாக ஒரு பொழுதும் கூறியதில்லை உலகத்திலுள்ள சகல மத சாஸ்திரங்களிலிருந்தும் சூலோகங்களை என்னுடைய பிரார்த்தனையில் சேர்த்துக் கொள்ளும் அளவுக்கு என்னுடைய மதமானது பரந்த கோக்கமுடையதாகும்.

இப்பொழுது இங்கே அக்கிரமம் செய்த முஸ்லிம் கனுக்கு விரோதமாக விந்துக்கள் தொடர்ந்திருக்கும் வழக்குகளை வாழில் பெற வேண்டுமென்றும் இல்லாவிட்டால் அவை சமாதானம் உண்டாவதற்கு தடையரக இருக்குமென்றும் சிலர் கூறுகிறார்கள். கோர்ட்டுகளில் வழக்குக் தொடர்வது எனக்குப் பிரியமில்லாத காரியம் தான். ஆனால் அக்கிரமிகளை தண்டிக்க வேண்டும் என்று கூறுகிறவர்களுக்கு கான் அனுதாபம் காட்டாமல் இருக்க முடியவில்லை. கொலை செய்தவர்களை குற்றத்தை ஒப்புக் கொள்ளும் படி நீங்கள் கேட்டுக் கொள்ளலாம், ஆனால் அதற்காக கொலையாளிகளை தண்டிக்கக் கூடாது என்று சர்க்காரிடம் சொல்ல முடியாது. கோர்ட்டில் வழக்கு நடக்காமல் இருக்கும்படி செய்வதற்குரிய

சரியான வழி யாதெனில் குற்றம் செய்தவர்கள் பகிரங்கமாக குற்றத்தை ஒப்புக் கொண்டு ஜனங்களுடைய திர்ப்பை ஏற்றுக் கொள்ள தயாராக இருப்பது ஒன்று தான். அந்த மாதிரி செய்துகொக் குல்லிமிகள் உழைப்பார்களானால் அதற்கு என்னுல் இயன்ற உதவி முழுவதும் செய்யத் தயாராக இருக்கிறேன்."

## பணியற்க, உயிர் விடுகை

மகாத்மா காந்தியழகன் ஜனவரி 31 தேதி காலையில் அம்கி கிராமத்திலிருந்து நாபா கிராமத்திற்கு நடந்து போனார். போகும் வழியில் மூஸ்லிம் ஒருவர் தம் முடைய வீட்டுக்கு வந்து போக வேண்டுமென்று காந்தியழகனை அழைத்தார். அதற்காக அந்த மூஸ்லிம் கிராமவாசி தம்முடைய வீட்டுக்கு முன்னால் ஒரு பந்தலை அழைத்திருந்தார். அவர் காந்தியழகனை அந்த பந்தலில் உட்கார வைத்து ஒரு தட்டில் ஆரஞ்ச பழங்களை வைத்து அவரிடம் சமர்ப்பித்தார். காந்தி யழகன் அவற்றை எடுத்து தம்மைச் சூழ்ந்து தின்ற குழந்தைகளுக்கு கொடுக்கார். அவருக்குப் பின்னால் பிரகாரிலிருந்து வந்திருந்த திரு. சாகே சின்று கொண்டிருந்தார். காந்தியழகன் ஒரு ஆரஞ்சப் பழத்தை எடுத்து கையில் வைத்து கொண்டு அவரைப் பார்த்து, 'நீர் பகவைாயிற்றே, உமக்குக் கொடுக்கலாமோ' என்று சிரித்துக் கொண்டு கேட்டார். ஆனால் நான் பகைவர்களையும் நன்பர்களையும் கொடுக்கிறேன் என்று சு.றி அவருக்குக் கொடுத்தார். காந்தியழகனை அழைத்து வந்த மூஸ்லிம் மற்றவர்களும் காந்தியழகனுடன் சேர்க்கு சிரித்தார்கள்.

அதன் மின் காந்தியடிகள் நாபா கிராமம் போய்ச் சேர்ந்தார். அங்கே ஒரு பெண்மணி “அக்கிரமிகள் மாண்புக்கம் செய்ய வந்தால் நாங்கள் தற்கொலை செய்து கொள்ளவாமல்லவா ?” என்று கேட்டார். அதற்கு காந்தியடிகள் கீழ்க்கண்டவாறு பதில் கூறினார்.

“அங்கிரமிகளுக்கு அடிப்பீரியக் கடாது. அதைவிட தற்கொலை செய்து கொள்வதுதான் சரியானது. ஆனால் எந்தவிதமாக தற்கொலை செய்து கொள்வது என்பதைக் குறித்து நான் யோசனை கொல்ல முடியாது. தற்கொலை செய்து கொள்வதற்கு வேண்டிய மனோதையியம் இருக்குமானால் அதை மும் அதற்கு காரணமான மனதத்துயமையையும் கண்டு அக்கிரமிகள் அஞ்சி விடுவார்கள்.”

அங்கெ பெண்மனி “அக்கிரமியை கொல்வது அவ்வது தன்னை மாய்த்துக் கொள்வது இந்த இரண்டு டில் எது கல்வது” என்று கேட்டார்.

அதற்கு காங்கியடிகள் கூறிய பதில் :— “தன்னைக் கொல்வதா அல்லது அக்கிரமியைக் கொல்வதா? எது சரி? என்று கேட்டால் தன்னைக் கொல்வது தான் ஏன்று சுக்கேக மறக்க ருவேன்.”

### அஹிம்சையின் சோதனை

மகாச்மா காந்திபடிகள் பிப்ரவரி மாதம் 1-கேதி அன்று நாபா கிராமத்தில் தங்கியிருந்த பொழுது சென்னை ஹிந்து பத்திரிகையின் சிருபர் 'தாங்கள் நவகாளி ஜில்லாவில் சமாதானம் உண்டாக்க முயன்று வருகிறீர்களே, எப்பொழுது வெற்றி பெற்றாக்க என்னுவீர்கள்,' என்று காந்தியடிகளிடம் கேட்டார். அதற்கு காந்தியடிகள் கூறிய பதிலாவது:—

“இப்பொழுது நான் பூர்வம்பூரிலிருந்து புறப்பட்டு ஒரு மாதமாகப் போகிறது. நான் செய்து வரும் காரியம் மிகுந்த கஷ்டமானதாகும். இந்தக்கைய காரியத்தை இதற்கு முன் நான் மேற் கொண்ட தலை. இப்பொழுதுதான் நான் அனுஷ்டித்து வரும் அஹிம்சையானது உண்மையிலேயே வீரர்களுடைய அஹிம்சைதான் என்று பரிசோதித்துப் பரர்க்க ஆரம்பித்திருக்கிறேன். இதற்கு முன் பிரிட்டிஷ் அரசாங்கத்தை அஹிம்சையைக் கொண்டு எதிர்த்து வெற்றி பெற்று இருக்கிறேன். ஆனால் அதிகமான ஐங்கள் எதிர்த்தால் ஜெயம் கிடைக்கும் என்ற எண்ணம் இருந்து வந்தபடியால் அந்த அஹிம்சை வீரர்களுடைய அஹிம்சை இல்லை என்றே எண்ணுகிறேன். நான் அஹிம்சையை இதுவரை அனுஷ்டித்து வந்தாலும் உண்மையான வீரத்தைக் காட்டுவதற்கு இதுவரை அதற்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தில்லை. பெரும் பாலான ஐங்கள் பயக்கமை பார்ட்டும் இடத்தில் ஒரு சிலர் அஹிம்சையைக் கொண்டு வெற்றி பெற முடியுமா என்பதை பரிசோதிக்க வகுகாளியானது தகுஞ்சு இடமாகக் கோன்றுகிறது. ஐங்கிருந்து ஜெயம் கிடைத்துவதும் உடைய சர்க்கார் நடப்பதால் பிரச்சினை சிக்கலுடையதாக இருக்கிறது. வங்காள மந்திரி சபையின் அரசியல் அபிப்ராயங்களுக்கும் என்னுடைய அரசியல் அபிப்ராயங்களுக்கும் வித்தியாசம் உண்டு. அப்படி யிருந்தாலும் ஜன நாயக சர்க்கார் ஒரு மாகாணத்துக்கு நன்மை தருவதாக இருந்தால் மற்ற மாகாணங்களுக்கும் நன்மையே தரும். ஆதலால் வங்காள மந்திரி சபையின் கெளரவத்தைபோ அதிகாரத்தையோ சூறைக்கக் கூடிய விதத்தில் நான் எதுவும் பேசுவோ செய்யவோ மாட்டேன். அன்னியை அரசாங்கத்தோடு போர் தொடுப்பதில் எவ்வித கஷ்டமூலம் இல்லை. ஆனால் நம்முடைய கேசமக்கள் சரியான காரியத்தை செய்யவில்லை என்று கூறி அவர்களுடன் போர் தொடுப்பது என்பதை எண்ணிப் பார்க்கக் கூட எனக்கு கஷ்டமாய்கிறது. இந்த கஷ்டத்தினால் தான் நான் இங்கே பார்க்கவும் செய்யவும் காரியம் ஓவ்வொன்றையும் உடனுக்குடன் வங்காள பிரதம மந்திரிக்கு அறிவித்து வருகின்றேன்.

நான் நடக்க ஆரம்பித்து முதல் ஒரு பக்கம் கோபமுள்ள சமூகத்தையும் ஒரு பக்கம் பயங்கு போய் இருக்கும் சமூகத்தையும் பார்த்து வருகின்றேன். ஆலூல் பயங்கு போய் இருக்கும் வித்துக்களுக்கு மனைதையித்தை ஊட்டும் வேலையிலும் அஞ்சே சமயத்தில் பெரும் பான்மையோராக இருக்கும் முன்லீக்கள் சிறு பான்மையோராக இருக்கும் வித்துக்களை காப்பாற்ற வேண்டியது கடமை என்று மூஸ்லிம்கள் மன கிள் பதியவைக்கும் வேலையிலும் ஈடுபட்டிருக்கின்றேன். இரண்டு சமூகத்தாரும் சகோதரர்களாகவாரும் வித்தை போதிப்பதோடு அவர்கள் ஆரோக்கியமாகவும் சங்கோஷமாகவும் வாழ்வதற்கு உதவி செய்யக் கூடிய சுகாதார முறையையும் கூறி வருகின்றேன்.”

ஹிந்து சிருபர் :—“கிராமங்களை விட்டு ஒடிப்போன ஹிந்துக்கள் திரும்ப வந்து விட்டால் உங்கள்

அஹிம்சை வெற்றி பெற்றதாக என்னுவீர்களா? காந்தியடிகள் :—“அப்படி என்னமாட்டேன் ஹிந்துக்களை இரண்டே நாளில் திரும்பி வந்துவிடும் படி செய்ய முடியும். ஆனால் அதை வீரர்களின் அஹிம்சை வெற்றி பெற்று விட்டதற்கு அறிகுறியாகச் சொல்ல முடியாது. ஏனெனில் திருப்பி வருகிறார்கள் திரும்பி வரும்படி சொன்னவர்களையே தங்கள் பாதுகாப்புங்கு நம்பி இருப்பார்கள். ஓடிப்போனவர்கள் மரணம் வந்தாலும் சரி பட்டினி ஏற்பட்டாலும் சரி எதையும் சங்கோஷமாக ஏற்போம் என்று எண்ணை தாங்களாகவே மனைதையித்துடன் திரும்பிவாத் துணிவார்களானால் அது தான் அஹிம்சையின் உண்மையான வெற்றியாகும். அந்த விதமாக கடைபெற வேண்டுமென்றே நான் ஹிந்துக்களிடம் கூறி வருகின்றேன்.”

### நிலம் யாருக்குச் சொந்தம்

வங்காளத்தில் விவசாயிகள் தாங்கள் வினைவிக்கும் மாசூலில் பாதியை விலத்தின் சொந்தக்காரர்களுக்கு கொடுக்கு விட்டு பாதியை தாங்கள் வைத்துக் கொள்ளுகிறார்கள். இப்பொழுது அவர்கள் அது போதாது எங்களுக்கு மூன்றில் இரண்டு பாகம் வேண்டுமென்று கேட்கிறார்கள். அகற்காக ‘இருபாக இயக்கம்’ ஒன்று நடந்து வருகிறது. அதைப் பற்றி காந்தியடிகளிடம் அபிப்ரையம் கேட்ட பொழுது அவர் கூறியதாவது :—

“இந்த இபக்கத்தை நான் வரவேற்கிறேன். சிலமானது விலச் சவாந்தாருக்கு சொந்தமானது அன்று கடவுளாக்குக்கானசொந்தம் அதனால் உழூது பயிரிடும் விவசாயிகளுக்கே சொந்தம். ஆகலால் உழூதுபயிரிடுபவர்களே மாசூலை அனுபவிக்குறிமை உடையவர்கள். ஆனால் இந்த விஷயத்தில் எவ்வித பலாத்காரமும் உபயோகிக்கக்கூடாது என்று எச்சரிக்கை செய்ய விரும்புகிறேன். இலட்சியத்தைப் போவே அதை அடையும் சாதனமும் இருக்க வேண்டும் என்னும் கொள்கையை நான் பரிபூரணமாக நம்புகிறேன். இலட்சியம் நல்லதாக இருந்தால் போதும், அதை அடையும் சாதனம் எதுவாயிருந்தாலும் பாதகமில்லை என்று கூறுவது மிகவும் கேடான கொள்கையாகும்.”

### கேள்வியும் பதிலும்

கேள்வி :—இந்தியாவின் தற்காலப் பிரச்சினையை அப்படி தீர்ப்பது? பாகிஸ்தான் ஏற்படுத்துவதின் மூலமாகவா? அல்லது இரு சமூகங்களும் சண்டைபோட்டா?

பதில் :—இந்த இரண்டு வழிகளும் சல்ல தில்லை. பாகிஸ்தானை சண்டைபோட்டு பெற முடியுமென்று என்னுவது தவறு.

கேள்வி :—இந்தியா சுதந்திரம் அடைந்தால் எத்தகைய அரசாங்கங்கள் நல்லதாகும்?

பதில் :—இந்தக் கேள்வி நான் பதில் சொல்லக்கூடிய கேள்வி அன்று சுதந்திரம் அடைந்த பின்பே இந்தக் கேள்விக்கு பதில் சொல்லக் கூடிய காலமாகும்.

கேள்வி :—தனியாக மூஸ்லீம் ராஜ்யம் ஏற்படுத்துவதற்கு என்ன ஆட்சேபனை?

பதில் :—எனக்கு ஆட்சேபனை இல்லை, இப்பொழுது வங்காளம் தனி மூஸ்லீம் ராஜ்யமாகத்தானே இருக்கிறது. ஆனால் நாம் கவனிக்க வேண்டிய விஷயம் யாரெதனில், தனியாக ஏற்படுத்த விரும்பும் மூஸ்லீம் ராஜ்யம் எப்படி இருக்குமென்பதே யாகும். இதுவரை அது தெளிவுபடுத்தப் படவில்லை. இந்தியா முழுவதற்கும் கேட்டை உண்டாக்கும் விதத்தில் அன்னியை நாடுகளுடன் உடல்படிக்கை விடுவது

கொள்ளக் கூடிய சுதந்திரம் தான் தனி மூல்லீம் ராஜ்யம் ஸ்தாபிக்க விருப்புவதின் நோக்கம் என்று கூறினால் அதை ஒருஞரும் ஒத்துக்கொள்ள முடியாது. யாரும் சமக்கு விரோதமாக காரியங்கள் செய்வதற்கு சுதந்திரம் கொடுக்க ஒரு நாளும் ஒத்துக் கொள்ள முடியாது.

கேள்வி :—பாகிஸ்தான் கொடுக்காதிருப்பது சுதந்திர மடைவதற்கு தடையா விருப்பதால் பாகிஸ்தானை கொடுத்து விடுவது நல்லதல்லவா?

பதில் :—சுதந்திரம் அடைந்த பிறகுதான் பாகிஸ்தான் கொடுக்கும் விஷயத்தைக் கவனிக்க முடியும். மூன்று கூட்டு கேட்பது அன்னிய அரசாங்கத்தின் உதவியை நாடுவதே மாகும். சுதந்திரம் அடைவதற்கும், பாகிஸ்தான் அடைவதற்கும் அன்னிய அரசாங்கத்தை அகற்ற வேண்டியது அவசிபமான காரிய மாகும். இந்தியாவானது சுதந்திரம் அடையும் வரை வேறு எந்த விஷயத்தையும் சிந்திக்க முடியாது.

கேள்வி :—இப்பொழுது பாகிஸ்தானும் ஏற்பட வில்லை, சமாதானமும் ஏற்படவில்லை, என்ன செய்ய வேண்டுமென்று கூறுகிறீர்கள்?

பதில் :—அதைக் கண்டு பிடிப்பதற்காகத்தான் நான் இங்கே நவகாரிக்கு வந்திருக்கிறேன். அதைக் கண்டு பிடித்தவுடன் அதை எல்லோருக்கும் கூறுவேன்.

### கோஷா முறை

மகாத்மா காந்தியிடகள் ஜனவரி மாதம் 15-ாம் தேதி நாராயண்பூர் என்னும் கிராமத்துக்குச் சென்ற பொழுது ஒரு மூல்லீம் கிராமவாசி வீட்டில் தங்கி இருந்தார். அவருக்கு அந்த வீட்டு பெண்களை காந்தியிடகள் கண்டு பேசுவேண்டுமென்று ஆசை. ஆனால் அது நடத்தப்பெற வில்லை. அதைக் குறித்து காந்தியிடகள் அன்று மாஸீ நடந்த பிரார்த்தனைக் கூட்டத்தில் கூறியதாவது :—

“இல்லை பெண்கள் பிரார்த்தனைக் கூட்டங்களுக்கு ஏராளமாக வருகிறார்கள். அந்த விஷயத்தில் அவர்கள் மூல்லீம் பெண்களை விட அதிக முன்னேற்ற முடையவர்களாக இருக்கிறார்கள். ஆனால் அதே காரணத்தினால் மூல்லீம் பெண்களுடைய உறவு கொண்டாடி அவர்களை கோஷா என்னும் அடிமை விலங்கி விருந்து விடுவிக்க வேண்டியது அவர்களுடைய கடமையாகும். இந்த கடமையைச் செய்யத் தவறானால் அவர்களிடமிருந்து போதோ ஒரு குறை இருக்கிறது என்பது தெளிவாகும்.

இந்தியா தேசம் சுதந்திர மடைய முயன்று கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் ஜனத் தொகையில் பாதி பக்க வாதத்தால் பிடிப்பட டிருக்குமானால் ஜனங்கள் பெறக் கூடிய சுதந்திரம் ஒருஞரும் பரிசூரணமான தாக இருக்க முடியாது. ஆதலால் கோஷா முறையை கீக்கிமாக ஒழித்து விட வேண்டுமென்று உங்களில் பெரியவர்களாய் இருப்பவர்களை நான் மிகுந்த பணி வடன் வேண்டிக் கொள்ளுகிறேன். நான் இங்கே இப்பொழுது பார்த்து வரும் இந்த கோஷா முறையானது நபினாயகத்தின் மீதோப்சேதத்திற்கு முற்றும் விரோதமானதாகும்.

அரசியல் நிர்ணய சபையும் மூல்லீம் லீகும் காந்தியிடகள் நாராயண்பூர் என்னும் கிராமத்தில் தங்கி இருந்த பொழுது, சில மூல்லீமகள் வந்து “நீங்கள் அவ்வாழம் பஞ்சாப் சிக்கியர்களும் மாகாணத் தொகுதிகளி லிருந்து விலக்க நிற்கலாம் செய்வதற்கு சுதந்திரம் கொடுக்க ஒரு நாளும் ஒத்துக் கொள்ள முடியுமா?” என்று கேட்டார்கள்.

அதற்கு காந்தியிடகள் கூறிய பதில் வருமாறு :— ‘என்னுடைய நோக்கத்தைப் பற்றி இன்னும் சங்கே வேண்டியதில்லை. நான் சிறுவகை இருந்த கால முதல் அறுபது வருஷ காலமாக விரித்து மூல்லீம் ஒற்றுமையே என்னுடைய நோக்கமாக இருந்து கொண்டிருக்கிறது. அவ்வாழம் சிக்கியர் காலமாகானத் தொகுதிகளை விருந்தோ அல்லது அரசியல் சிர்ணய சபையிலிருந்தோ விலக்க நிற்கலாம் என்று நான் கூறும் போசனைக்கும் என்னுடைய நோக்கத்துக்கும் எவ்வித முரண்பாடும் இருப்பதாகத் தெரியவில். பிரிட்டிஷ் மாத்திரி தாதுகோஷிடி திட்டம் பாரையும், சிர்ப்பாக்கப் படுத்துவதாக இல்லை. எந்தக் கட்சியாரையும் அரசியல் சிர்ணய சபையில் சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று கட்டாயப் படுத்த முடியாது. அரசியல் சிர்ணய சபைக்குள் சக்தி யெல்லாம் பொது ஜனங்கள் அதை ஆதரிப்பதே யாகும்.

ஆதலால் மூல்லீம் லீக் அரசியல் சிர்ணய சபையில் சேர்ந்துக் கொள்ள முடியாதபடி நான் எந்த விதமான போசனையையும் கூறி விடவில்லை. அதில் இந்திய காங்கிரஸ் கமிட்டியின் தீர்மானத்தைப் படித்தேன். காங்கிரஸ் சபையானது தாது கோஷிடி திட்டத்தைப் பரிசூரணமாக ஏற்றுக் கொள்ளுகிறது என்பது வெகு தெளிவாகத் தெரிகிறது. மூல்லீம் லீக் அரசியல் சிர்ணய சபையில் சேர்ந்து தங்கள் கட்சியை எடுத்து உறைத்து அதை ஏற்றுக் கொள்ளும்படி செய்ய முயல்வார்களை என்று நம்புகிறேன். பிரிட்டிஷ் சர்க்கார்தான் அந்த சபையை ஏற்படுத்தி மிருக்கிறார்கள். அவர்களிடம் ஆதித்தபலம் இருக்கிறது. ஆதலால் பொது ஜனங்களுடைய ஆதாவு இருந்தால் தான் அந்த சபை அசையாது விற்க முடியும், அந்த சபை சரியாக நடந்து கொண்டால் சில மாகாணங்கள் அதில் சோா விட்டாலும் அரசியல் சிர்ணய சபை நடப்பதற்கு எவ்வத் தடையும் இருக்கும்.

அவ்வாழமை வங்காளத்திலும், எல்லைப்புறத்தையும் சிக்கியர்களையும் பஞ்சாபிலும் சிக்துவிலும் என்பல வந்தமாக சேர்க்க வேண்டுமா? காங்கிரஸ் ஆனாலும் சரி லீக் ஆனாலும் சரி எந்த மாகாணமும் தங்களுடன் விற்க வேண்டுமானால் அந்த மாகாணங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடிய விதக்கில் தங்கள் திட்டத்தையும் கொள்கையையும் மாற்றி அமைத்துக் கொள்ள வேண்டும்.’

### எத்துக்கைய குடிசை தேவை?

மகாத்மா காந்தியிடகள் ஜனவரி மாதம் 31-தேதி நாபா கிராமத்துக்கு சென்ற பொழுது சர்க்கார் சகாய உத்தியோகஸ்தர் ஜனங்களுக்கு கட்டுக் கொடுக்கப்போகும் குடிசை ஒன்றை காட்டுவதற்காக காந்தியிடகளை அழைத்துச் சென்றார். குடிசையின் சுவார்கள் கறுப்புவாணம் பூசிய தகடுகளாகவும் கூரை துத்தாகத் தகடுகளாகவும் காணப்பட்டன. அதைப் பார்த்தவுடன் காந்தியிடகள் கூறியதாவது :— “நீங்கள் என்னை ஒரு சிறு மாளிகையை பார்ப்பதற்காக அழைத்துச் செல்லுகிறீர்கள் என்று என்னி னேன். ஆனால் அதற்குப் பதிலாக ஒரு தகரப் பெட்டியையே காட்டுகிறீர்கள். இதில் பாரும் குடி மிருக முடியாது. இதில் குடிசைகளால் வெளிப்புக் காலத்தில் பொரிந்து போக வேண்டியதுதான். ஒலைக் கூரை உள்ள குடிசைகள் தான் எந்தப் பருவத்திற்கும் ஏற்றவையாகும். அதுவும் தவிர இரண்டு நாளில் கட்டக் கூடியதாகவும் எஞ்சினியா உதவியின்றி கிராமவாசிகளே கட்டக் கூடியதாகவும் இருக்க வேண்டும்.”

சர்க்கார் சகாய உத்தியோகஸ்தர் அப்படியே செய்வதாக சொன்னார்.

# தமிழ் ஹரிஜன்

பிப்ரவரி 9, ஞாயிறு

1947

முஸ்லிம் லீக் செய்ய வேண்டியது யாது  
மகாத்மா காந்தியடிகள் பிப்ரவரி மாதம் 3-ந்தேக்  
சாதுர்க்கிள் என்னும் கிராமத்தில் நடந்த பிராத்தணைக்  
கூட்டத்தில் கூறியதாவது :—

அரசியல் சிரணை சபையைப் பற்றி அகில இந்திய  
காந்தியர் கமிட்டி ஒரு தீர்மானத்தை கிறைவேற்றி  
இருக்கிறது. காந்தியர் கிர்மானம் உள்ளொன்று  
வைத்து புறம் பொன்ற பேசுவதாகவும், அரசியல்  
சிரணை சபைக்கு நடந்த தேர்த்துகள் சட்ட விரோதமானவை என்பதாகவும் முஸ்லிம் லீக் கூறு  
கிறது.

இருவரை ஒருவர் அபோக்கியர் என்று கூறுவதும்  
பெரிய ஸ்தாபனங்கள் பராஸ்ரம் பகைவர்களாக  
எண்ணிக் கொள்வதும் கல்லில்லை. அது ஒரு  
நாளும் நமக்கு சுதந்திரத்தை தராது.  
தேர்த்துகள் சட்டவிரோதமாய் இருந்தால் அதை  
கோர்ட்டில் கூறி தீர்மானித்துக் கொள்ளலாம்.  
அப்படி செய்யாமல் குறை கூறினால் அதற்கு அர்த்தம்  
கிடையாது. கோர்ட்டுகளை நான் மதிக்கவில்லை  
என்று ஒத்துழையாமை காலத்தில் கூறியது போல  
முஸ்லிம் லீகும் கூறுமானால் சட்ட விரோதமானவை  
என்ற பேச்சை விருத்திக் கொள்ள வேண்டும்.

முஸ்லிம் லீக் அரசியல் சிரணை சபைக்குச் சென்று  
தங்கள் அபிப்பிராயத்தைக் குறி தங்களுக்குச் சாதக  
மாக அதை திருப்ப முயல வேண்டும் என்றும் நான்  
அவர்களைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். இப்படி  
செய்ய அவர்களுக்கு அபிப்பிராய மில்லையானால்  
அவர்கள் அரசியல் சிரணை சபை சியாயமாக நடக்கிறதா இல்லையா என்று காத்திருந்து பார்க்க  
வேண்டும். முஸ்லிம் லீக் பார்க்காத்தை நம்மி இருக்கவில்லை என்றே நான் நம்புகிறேன். ஆகலால் அவர்கள் நான் கூறுகிறபடி செய்ய வேண்டியவர்களே ஆவார்கள். அதுதான் அவர்கள் தங்களுக்கும் தேசத்திற்கும் செய்ய வேண்டிய கடமை யாகும்.

அரசியல் சிரணை சபையானது ஜாதி ஹிந்துக் களுக்கும் மட்டுமே பிரதித்துவம் வாய்ந்ததாக இருக்கிற தென்றும் முஸ்லிம் லீக் கூறுகிறது. ஆனால் அது தவறு. அரசியல் சிரணை சபையில் ஹரிஜனங்களும் கிருஷ்வர்களும், பார்க்கிளரும், ஆங்கிலோ ஹிந்தியர்களும், இந்தியாவின் புத்திரர்கள் என்று கருதுவோர் அணவரும் இருக்கிறார்கள். டாக்டர் அம்பேத்காரும் பெரிய மனது பண்ணி அரசியல் சிரணை சபைக்கு சென்று வருகிறார். சிக்கியர்களும், அங்கே இருக்கிறார்கள்.

பிரிட்டிஷ் சர்க்கார் அரசியல் சிரணை சபையை கலைத்துவிட வேண்டுமென்று முஸ்லிம் லீக் கூறுகிறது. ஆனால் பிரிட்டிஷ் சர்க்கார் தங்கள் திட்டத்தை நாணயமான முறையில் கிறைவேற்றி வைப்பார்களேன்றே நம்புகிறேன். அந்த நம்பிக்கை முன் போல் உறுதியாக இல்லை என்பதை ஒத்துக் கொள்ளுகிறேன்.

டிட்டத்தை அனுசரித்து சில மாதங்கள் மட்டுமே சுதந்திரத்தை ஸ்தாபிக்க விரும்பினாலும் பிரிட்டிஷ் சர்க்கார் தங்கள் திட்டப்படி நடக்க கடமைப் பட்டவர்கள் என்பதை அவர்களிடம் சமர்ப்பித்துக் கொள்ளுகிறேன். இந்தியா தேசத்துடன் நாணய

மாக நடந்து கொள்ளும் கௌரவத்தை பிரிட்டிஷ் சர்க்கார் இழந்துவிட மாட்டார்கள் என்று நம்புகிறேன்.

இந்தியா சுதந்திர மடைவதற்கு வழி பலாத்கார மன்று. பரஸ்பரம் நட்புகளைவுதும் விட்டுக்கொடுப்பதுமே யாரும். ஹிந்துக்களும் முஸ்லிம்களும் ஒருவரை ஒருவர் பகைவர்களாக எண்ணிக்கொள்ள வாகாது. முஸ்லிம் லீக் கூட பகைவர்களாக எண்ணும்படி சொல்லவில்லை.

அரசியல் சச்சரவுகளைல்லாம் அரசியல் தலைவர் களோடு விற்கட்டும். அவைகள் கிராமங்களுக்கு வந்துவிடுமானால் பெரும் கேடேயாகும். உண்மையான பாகிஸ்தான் எப்படி யிருக்கும் என்பதை காட்டவேநரான் நவகாளியில் இருந்து கொண்டிருக்கிறேன். வங்காளமானது ஹிந்துக்களிலும் முஸ்லிம் களிலும் பல அறிவாளிகளை உற்பத்தி செய்திருக்கிறது. தேசியப் பேராட்டத்திலும் அதிகமாய்களந்து கொண்டிருக்கிறது. ஆதலால் இப்பொழுது முஸ்லிம்களும் இந்துக்களும் கண்பர்களாகவும் சகோதரர்களாகவும் வாழ முடியுமென்பதை வங்காளமே விளக்கிக் காட்ட வேண்டியதாகும்.

### சமுகக் கொலைகள்

சமுகக் கொலைகள் சம்பந்தமாக பர்பாய் விலைமை அதிகமாகத் திருந்தியிருப்பதாகத் தெரியவில்லை. அடிக்கடி சச்சரவுகள் நடை பெறுகின்றன. சர்க்கார் தப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்ய வேண்டியவர்களாய் இருக்கிறார்கள். இத்தகைய காரியங்கள் நடப்பதால் காரத்தை அபிவிருத்தி செய்வதற்காக வகுக்கும் பெரிய திட்டங்கள் யாருக்கும் உற்சாகம் கொடுப்பதாக இல்லை. நகர் தில் வசிப்பவர்களிடையே சண்மை சச்சரவுகள் நடந்துகொண்டிருக்குமானால் கராத்தை அவங்காரம் செய்வதினாலும் விஞ்ஞானத்தால் கிடைக்கக் கூடிய வசதிகளை ஏற்படுத்திக் கொள்ளுவதாலும் என்ன பயன் உண்டாகும்?

சமாதான கமிட்டிகளும் காங்கிரஸ் லீகும் ஹரிஜனங்களுக்கும் காங்கிரஸ் விடுக்கும் வேண்டுகொள்ள அக்கிரமங்களை திட்டப்பதாய் தெரியவில்லை. போலீசார் அக்கிரமம் செய்கிறவர்களைக்கைத் தெரியவில்லை அக்கிரமம் செய்யும்படி நாண்டுகிறவர்களாய் இருக்கிறார்கள்; அல்லது சமூக சச்சரவுகள் ஏற்படுவதை குறித்து சந்தோஷ மடைக்கிறார்கள்.

இதிலிருந்து நான் முகிக்கக் கூடிய விஷயங்கள் வருமாறு:—

(1) சமாதான கமிட்டிகளிலுள்ளவர்களும் காங்கிரஸ் முதலிய ஸ்தாபனங்களிலுள்ளவர்களும் அந்தங்கள் சுத்தியாக உழைக்க வில்லை. அல்லது அவர்களுக்கு செல்வாக்கு இல்லை. அல்லது அவர்களேன் அக்கிரமம் செய்யும்படி நாண்டுகிறவர்களாய் இருக்கிறார்கள்; அல்லது சமூக சச்சரவுகள் ஏற்படுவதை குறித்து சந்தோஷ மடைக்கிறார்கள்.

(2) போலீசார் எஞ்சம் வாங்குகிறார்கள்; அல்லது வகுப்புவரதாக கோக்கம் உடையவர்களாய் இருக்கிறார்கள் அல்லது அக்கிரமம் செய்ய தாண்டுகிறவர்களைக்கைத் தெரியவில்லை துணிய இல்லாதவர்களாய் இருக்கிறார்கள். வேலை இல்லாமை, குடி யிருக்க வீடு கிடையாமை, போதுமான உணவும் உடையும் கிடையாமை. கஷ்டமாய் இருப்பது, விலைவாசிகள் ஏற்றம், கள்ளமார்க்கெட், வகுப்பு சம்பந்தமான பிரசாரம் இவைகள் எல்லாம் சேர்ந்து பார மக்களை வகுப்பு வரியாக பிரித்து விடும் சண்டை போடும் படி செய்கின்றன. அரசியல் தலைவர்கள் தங்கள் சொந்த நன்மைக்காக இவர்களுடைய அறியாமையைப் படுத்தி சகோதரர்களை உற்பத்தி செய்து விடுகிறார்கள்.

சர்க்கார் இந்த சிலைமையைச் சுமாளிப்பதற்காக தண்டனை கொடுக்கும் சட்டங்களை இயற்றுகிறார்கள். அக்கிரமம் செய்கிறவர்களை அப்புறப்படுத்துகிறார்கள். போலீசையும் ராஜ்ஞவத்தையும்உபயோகிக்கிறார்கள். எனக்கு தண்டனை கொடுக்கும் சட்டங்கள் பயன் தரும் என்ற நம்பிக்கை இல்லை. எந்தக் கொடிய தண்டனையும் குற்றங்களை தடுத்து விட முடியாது. செய்யப்படும் குற்றங்கள் ஒரு சிலவே கள்ளு பிடிக்கப் படுகின்றன. அவற்றிலும் வெகு சிலவே தண்டிக்கப்படுகின்றன. பலரும் தண்டனை பெற்ற வர்கள் தண்டனைக்கு பயப்படுவதில்லை என்னுடைய வீட்டுக்குப்பையை அடுத்து வாசலில்கொட்டுவதால் எப்படி சுகாதாரம் உண்டாகாதோ அப்படியே அக்கிரமிகளை அயல் இடங்களுக்கு அனுப்பி விடுவதால் சுமாதானம் உண்டாகாது. குப்பைகளை குப்பைத்தொட்டியில் கொட்டுகிறோம். அது நிறைந்தவடன் விதியில் சிதறுகிறது. காற்று அதை மறுபடியும் நம் வீட்டிற்குள் கொண்டு வந்து விடுகிறது. இது போல் தான் அக்கிரமிகளை சிறையிலடைக்கும் காரியமும் ஆகும்.

ஆனால் எந்த விதமான அரசாங்கமாய் இருந்த போதி அம் சட்டத்தையும் ஒழுங்கையும் கிளை நட்டுவதற்கு பலாத்காரத்தை தவிர வேறு வழியில்லை என்று நம்புகிறவரையில் இந்த விதமாகத்தான் நடந்து கொள்ள முடியும். சர்க்கார் என்ன செய்வார்கள். ஜனங்களுடைய நம்பிக்கைப் பிரகாரம்தான் நடந்து கொள்ள முடியும். ஆதலால் சர்க்காரை குறை கூற முடியாது. ஆனால் இந்த முறைகளைக் கொண்டு அக்கிரமங்களைத் தடுக்க முடியாத என்பதை மட்டும் சிச்சயமாகக் கூறுவேன்.

(2)

அப்படியானால் சாம் செய்ய வேண்டியது யாது?

அமைதியை ஏற்படுத்துவது என்பது வெறும் தண்டிக்கும் வேலையும் தடை செய்யும் வேலையும் அல்ல, ஆக்க வேலையே ஆகும். எதிரியைப் பணிய வைத்து நம் இஷ்டம் போல் நடக்கச் செய்து விட்ட யடனே அமைதி ஏற்பட்டு விடாது. நட்பு உணர்ச்சி உண்டு பண்ணினால் தான் அமைதி ஏற்படும்.

அமைதியை ஏற்படுத்துவது ஆக்கவேலையாய் இருப்பதால் அதைச் செய்ய அரசியல் தலைவர்கள் ஏற்றவர்களால். அரசியல் தலைவர்கள் அரசாங்கத்தை கைப் பற்றுவதிலேயே கண்ணுயிர் பிரப்பார்கள். ஏதேனும் ஆக்கவேலை செய்தாலும் அதனால் அடுத்த எலக்ட்ரனில் தங்களுக்கு என்ன கன்னம் என்று என்னு வார்களே அன்றி ஜனங்களுக்கு என்ன கன்னம் என்று என்ன மாட்டார்கள். அரசியல் துறையில் ஏற்படும் சச்சரவுகளே சமூக சச்சரவுகளுக்கு காரணமாய் இருக்கின்றன. அதனால் அவர்கள் முழுமன தோடு அமைதி உண்டாக்க வேலைசெய்ய முடியாது. ஏதேனும் ஒருபொது விஷயத்துக்காக ஒன்று சேரும் சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டாலும் அப்பொழுதும் ஒருவர்க் கொருவர் சண்டையிட்டுக் கொண்டு மனக்கசப்பை அதிகப்படுத்திக் கொள்வார்கள்.

ஆதலால் அமைதியை உண்டாக்கும் வேலையை அரசியல் சம்மந்த மில்லாத ஸ்தாபனமே மேற்கொள்ள வேண்டும். அமைதியை உண்டாக்குவதையே வாழ நாளின் இல்லிசியமாகக் கருதுபவர்களே அந்த ஸ்தாபனத்தை நடத்த நடத்தவேண்டும். அதை நடத்தகிறவர்கள் அரசியல் விஷயத்தில் கலந்து கொள்ளக் கூடிய சக்கிடி உள்ளவர்களாய் பிருந்தாலும் அதில் கலந்து கொள்ளக்கூடிய கொட்டாது. அவர்கள் சாதாரண ஜனங்களைத்தயை உண்டாக்க வேண்டும். அக்கிரமிகள் என்று சொல்லப் படுகிறவர்களுடைய பொருளாதார கிலைமையை ஆராய வேண்டும். ஜனங்களோடு ஜனங்களாக

பழக வேண்டும். ஜனங்களிடம் அரசியல் விஷயத் தைப்பற்றி பேசக்கூடாது. எலக்ட்ரன் விஷயங்களில் கலந்து கொள்ளக்கூடாது. பாகிஸ்தானிப் பற்றியும் அகண்ட இந்தஸ்தானிப் பற்றியும் பேசக்கூடாது. குஜராத்திலிருந்த திருவிசங்கர வியாசைப் போவவும் காந்தி சேவா சங்கத்தின் தலைவரா பிருக்கும் அப்பர் சாகேப் பட்டுவர்த்தனைப் போவவும் பயம் அறியாதவர்களாய் இருக்க வேண்டும். ஒற்றுமை உணர்ச்சியை உண்டாக்கவும் அதற்கான காரியங்களைச் செய்யவும் வேண்டும்.

இவ்விதம் செய்வதற்கு சாதாரண ஜனங்களுடைய அனுதாபமும் ஒத்துழைப்பும் அவசியமாகும். ஜனங்களில் பெரும்பாலோர் தேர்தல் சமயங்களில் ஏதேனும் ஒரு கட்சியை சேர்ந்தவர்கள் போல் தோன்றி நும் இரக காலங்களில் எந்த கட்சியையும் சேராத வர்களாகவே இருக்கிறார்கள். அவர்கள் பிரும்புவதெல்லாம் அமைதியும் பாதுகாவலும் தான். அவர்களுக்கு வேண்டியது இன்னதென்று அவர்களுக்கு நன்றாட்சி தெரியும், பயமோ தடையோ இல்லாமல் நடமாடவும் வேலை செய்யவுமே அவர்கள் பிரும்புகிறார்கள். அதனால் அவர்கள் அமைதியை உண்டாக்கும் விஷயத்தில் உதவிபுரியவே செய்வார்கள்.

இத்தகைய ஜனங்களுடைய உதவியையும் ஒத்துழைப்பையும் பெற முயல வேண்டும். தொண்டர்கள் அரசியல் கட்சி ஸ்தாபனங்களைச் சேர்ந்தவர்களாக இருக்கக் கூடாது. மாணவர்கள் அரசியல் கட்சிகளில் சேராமல் இத்தகைய காரியங்களில் ஈடுபட்டால் உல்லது.

(3)

இதுவரை ஜனங்களுடைய உதவியையும் ஒத்துழைப்பையும் பெற முயல வேண்டும். தொண்டர்கள் அரசியல் கட்சி ஸ்தாபனங்களைச் சேர்ந்தவர்களாக இருக்கக் கூடாது. மாணவர்கள் அரசியல் கட்சிகளில் சேராமல் இத்தகைய காரியங்களில் ஈடுபட்டால் உல்லது.

தண்டிக்கும் காரியங்களைச் செய்வதைவிட குற்றங்கள் செய்கிறவர்களுடைய கஷ்ட சிலைமையை மாற்றுவது தான் அதிக முக்கியமானதாகும். அவருடைய கஷ்டங்கள், பொருளாதாரக் கஷ்டங்களைன்றும் மனத்தைப்படில்லை. வேலை கிடைத்தாலும் உணவுமுதலியைப் பொருள்கள் கிடைப்பதில்லை. உணவு முதலியைப் பொருள்களுக்கு பஞ்சம் ஏற்பட்டிருக்கிறது என்று சொன்னால் போதாது. பணமுடையவர்களும் கள்ள மார்க்கெட் வியாபாரம் செய்கிறவர்களும் உணவு முதலியைப் பொருள்களை ஏராளமாக உபயோகிப்பதை அவர்கள் பார்க்கிறார்கள். அதனால் பஞ்சமென்று சொல்லவேதல்லாம் என்று மனிக்கணக்காக வைத்திருக்கும் வழக்கத்தை விட்டுவிட வேண்டும்.

கும் உணவு முதலீய பொருள்கள் கிடைக்காமலிருக்குமானால் அவர்களுக்கு பணக்காரர்களிடம் கோபமுண்டாக மாட்டாது. மாமியாரிடம் கோபம் வந்தால் மருபகள் அவளை தண்டிக்க முடியாத காரணத்தால் பக்களை அடிப்பாள் அல்லது பாளைகளை உடைப்பாள். அதுபோலவே ஏழைகள் பணக்காரர்களை ஒன்றஞ் செய்ய முடியாததால் மற்ற ஏழைகளை தன்புறுத்த ஆரம்பிக்கிறார்கள். ஆகலால் ஏழைகளுக்கும் பணக்காரர்களுக்கும் ஒரே சிதமாக உணவு முதலீயவை கிடைக்கும்படி செய்ய வேண்டும்.

அக்கிரமங்கள் செய்வதற்காக கிடைக்கக் கூடிய ஐநாங்கள் சாதாரணமாக பண ஆசை உடையவர்களால், அபாயகரமான காரியங்களைச் செய்வதிலும் மானபங்கம் செப்புவிலும் இன்பம் காலூகிறார்கள். சாதாரணமான வேலைகள் அவர்களுக்கு ஏழிக்காது. அபாயகரமான வேலைகளையே அவர்கள் நாடுவார்கள். ஆகலால் அவர்களுக்கு அபாயகரமான தும் அதே சமயத்தில் ஜன சமூகத்திற்கு உபயோகமான தமான வேலைகளைக் கொடுத்து அவர்களை அக்கிரமங்கள் செய்யாமல் தடுக்க வேண்டும். இந்த காரியத்தை அரசாங்கந்தான் செய்ய முடியும்.

பய்பாய் காத்தை ஸ்டெண் போலவோ லியூயர்க் போலவோ செய்ய வேண்டுமென்று எண்ணுவது தவறான எண்ணம் என்பதை அரசாங்கமும் முனினிலை சபையும் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும். பெரிய கொத்தை உண்டாக்குவதற்கு பதிலாக பல சிறிய பட்டணங்களை உண்டாக்குவதே நல்லது. பெரிய பணக்காரர்கள் மட்டும் தான் நகரங்களித் தேடி வருகிறார்கள் என்பதில்லை. கிறைச்சாலைகளிலிருந்து விடுதலை அடையும் குற்ற வரலிகளும் நகரங்களையே நாடி வருகிறார்கள். அவர்களும், இவர்களும் அப்படி வருவதற்கு ஒரே இரு கோக்கந்தான். அதாவது லாபம் அடைய வேண்டும். அதுவும் அதி சீக்கிரத்தில். அக்கிரமம் செய்கிறவர்கள் கிராமங்களிலும் சிறிய பட்டணங்களிலும் இருப்பதைவிட நகரங்களிலிருந்தால் அவர்கள் எனிதல் அகப்பட்டுக் கொள்ள மாட்டார்கள். குற்றம் செய்த உடனே வேறு வேஷம் போட்டுக் கொண்டு வேறு காத்திற்கு போய்விடுகிறார்கள். அதே சந்தர்ப்பங்களில் ஹிந்துவைக் கொல்லும் மூலிகீமும், மூலிகீமை கொல்லும் ஹிந்துவும் ஒரே ஆளாகவே இருக்கக் காணலாம். அதே சமயங்களில் ஹிந்து மூலிகீம் ஹரிஜன் அக்கிரமிகள் ஒரே கூட்டமாக சேர்ந்திருப்பதையும் காணலாம்.

தனுக் அசியல் பிரச்சினைகளைத் தீர்த்து விட்டால் சமூகங்களுக்கிடையே நடக்கும் கொலை பாதகங்கள் விண்று போகலாம். ஆனால் அசைக் கொண்டு எவ்வாக கொலை பாதகங்களும் விண்று போகுமென்று எண்ண வேண்டாம். அந்த பாதகங்கள் சமூக சுத்தாவகள் ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னாலும் நடந்து கொண்டுதான் இருந்தன. அது போல் மின்னாலும் டட்க்கவே செய்யும் ஸ்டெண்டாலும் சிழு யார்க்கிலும் டட்க்கவே செய்கின்றன. அவற்றின் உண்மையான காரணங்கள் பொருளாக காரணமாக காரணங்களில் விரைவுக்கு ஆசை உண்டாவதையும் சேர்த்துக் கொள்ளலாம். சமூகங்களுக்கிடையே ஏற்படும் பகுக்கமைகளை சந்தர்ப்பத்திற்கு தக்கபடி உபயோகத்துக்கொள்கிறார்கள்.

ஆகலால் பொது ஜனங்களும் சர்க்காரும் அக்கிரமங்களித் தடுப்பதற்கு தண்டனை முறைகளை உபயோகிப்பதைவிட ஆக்கமுறைகளையே அதிகமாக

உபயோகிக்க வேண்டுமென்று வற்புறுத்த விரும்புகின்றேன்.

கே. ஜி. மஷ்டர்வாஸ்

### வேண்டியது தானியம், பணமன்று

இந்தியா தேசத்தை விவசாய நாடுடென்று கூறுவது முழுக்கம். அதைக் கொண்டு இந்தியாவில் விவசாய நிலம் ஏராளமாயிருக்கிறது என்று அர்த்தப் படுத்தி வரும் அது தவறாகும். இந்தியாவில் சராசரியாக ஒவ்வொருவருக்கும் பிரித்துக் கொடுத்தால் கிடைக்கக் கூடிய விவசாய நிலம் இக்காலை ஆகும். ஆகலால் விவசாய தேசம் என்பதற்கு இந்திய மக்களுடைய பழுக்க வழக்கங்கள் விவசாய வேலைகளுக்கு ஏற்றவை என்பதே அர்த்தமாகும். அதுடன் தற்பொழுது இந்தியாயில் விவசாயத் தொழில்கள் அதிகமாக நடைபெறவில்லை என்றும் அர்த்தமாகும். எவ்வளவு சியசாய நிலம் தேவையோ அவ்வளவு விவசாய நிலம் இல்லாததால் விவசாயத்தை அபிவிருத்தி செய்வதிலேபே கண்ணும் கருத்தமாய் இருக்க வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. விவசாயத்தை கவனிக்கா விட்டால் எந்த நிதமான நன்மையும் உண்டாக மாட்டாது. விவசாய நாடு என்பதற்கு இது முன்றுவது பொருள்.

விவசாயத்தின் அவசியத்தை இந்திய மக்கள் உபவிஷத் காலத்திலிருந்தே அறிந்து வந்திருக்கிறார்கள். “தானியத்தை அதிகமாக வினைவியுங்கள். அதுகான் உங்களுக்கு நன்மை தரும்” என்று உபவிஷத்களில் ஒன்று கூறுகிறது. யத்த காலத்தில் சர்க்காரும் இதே மந்திரத்தைத்தான் திருப்பித் திருப்பி சொல்லி வந்தார்கள். ஆனால் தானியத்தை அதிகமாக உற்பத்தி செய்ய தவறிவிட்டார்கள். அதற்குப் பதிலாக அதிகமான நாணயங்களையே உற்பத்தி செய்தார்கள். அதன் பயனாக முப்பது லட்சம் ஜனங்கள் தானியப் பஞ்சத்தில் செத்துமடிந்தார்கள்.

இறுதியில் பிரிட்டிஷ் சர்க்கார் நஷ்டமடைந்தவறும் தங்கள் ஸ்தாபனத்தை ஜனத் தலைவர்களிடம் ஒப்பு வித்தார்கள். நஷ்டமாய்வரும் ஸ்தாபனத்தை ஏற்றுக் கொள்வதால் உண்டாகும் அபாயத்தை அறிந்த போதிலும் தலைவர்கள் ராஜியத்தை நடத்தும் பொறுப்பை ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆகலால் இப்பொழுது செய்ய வேண்டிய பிரதானமான காரியம் ஜனங்களை சாகவொட்டாமல் தடுப்பதே ஆரும்.

விவசாயமானது இந்தியாவில் லாபங்களும் தொழிலாயிலிலை என்று வியாபாரிகள் கூறுகிறார்கள். ஆனால் பனிக் வாழ்வானது விவசாயத்தைபே பொறுத்திருப்பதால் விவசாயம் லாபகாரமாய் யில்லாவிட்டால் மனித வாழ்வும் லாபகாரமா யிருக்க முடியாது. ஆனால் இந்த நிலைமை இயற்றக்கயானதன்று, செயற்கையான நாகரிகத்தின் விளைவே யாரும். இதன் சின்னம்தான் நாணயம். நாணயமுடையவர்கள் பெறும் கொள்வாம் பொய்யான கொள்வாமலாகும். அததான் பலர் உயிர் துறப்பதற்கு காரணமாயிருக்கிறது.

இந்தியாவிலுள்ள ஜனங்களில் பெரும்பாலோர் வயல் காடுகளிலேயே வசித்து வருகிறார்கள். அங்கே நாணயத்திற்கு உண்டாயிருக்கும் பொய்யான மதிப்பை தொலைத்துவிட்டோமானால் விவசாயம் அபிவிருத்தி அடையாமலிருக்க முடியாது. பணத்திடுவில் மோகந்தான் பணங் தரக்கூடியபயிர்களை உண்டாக்க ஏற்பட்டிருக்கும் வெறிக்குக் காரண

மாகும் புதையிலே, பருத்தி போன்ற பயிர்கள் உண்டாக்கப்படுவதற்கு இதுதான் காரணம். விவசாயி தனக்கு வேண்டியதை விலைக்கு வரங்க வேண்டி மிருக்கிறது. சந்தையில் போய் துணி, புண்ணுக்கு முதலியவைகளை வாங்க வேண்டியிருக்கிறது. அதனால் அவருக்கு பணம் தேவையாகிறது. ஆதலால் பிறர்க்கு வேண்டிய பணத்திற்காக தமக்கு வேண்டாத புதையிலே முதலியபயிர்களை உண்டாக்குகிறார். அதன் காரணமாக உணவுப் பஞ்சம் ஏற்பட்டுகிறது. அத்துடன் கிராமங்களில் கைத்தொழில்களும் நடைபெறவில்லை. கிராமங்களிக்கு வேண்டிய பொருள்கள் கிராமங்களில் உண்டாக்கப்படவில்லை.

நாம் விவசாயத்தை அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டுமென்பதிலும் அபிவிருத்தி செய்தால் அதிகமான வாபம் கிடைக்கு மென்பதிலும் சந்தேக மில்லை. அதைச் செய்வதற்கு நம்முடைய சக்தியையும் அறி வையும் உபயோகப் படுத்த வேண்டும். ஆனால் விவசாயத்தை அபிவிருத்தி செய்யும் காலத்திலேயே ஐந்த் தொகையும் பெருகி வரும் என்பதை நூபகத் தில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். ஆதலால் விவசாயிகள் கிலத்தை பயிர் செய்வது மட்டுமே நம்பி வாழ முடியாது பயிர் செய்யவும் வேண்டும். தனக்கு வேண்டிய பொருள்களை கைத் தொழில்லை மூலம் செய்து கொள்ளவும் வேண்டும். இதுதான் கதர் இயக்கத்திற்கும், கிராமக் கைத் தொழில் இயக்கத்திற்கும் அடிப்படையாகும். ஆகவே கடரையும் கிராமக் கைத் தொழில்களையும் அபிவிருத்திசெய்தால் வன்றி ஏழைகளுக்கு விமோசனம் உண்டாகாது.

ஆனங்களுக்கு எவ்வளவு உணவு தேவை? அதைப் பெற என்ன செய்யலாம்? என்பதைப் பற்றி சர்க்கார் பல்யாக ஆலோசனை செய்து வருகிறார்கள். ஒன்றொரு வருஷத்திற்கும் தேவையான உணவை உண்டாக்கினால் மட்டும் போதாது. அடுத்த வருஷத்திற்குக் கொஞ்சம் மிஞ்சப்படியாகவும் உற்பத்தி செய்ய வேண்டும். காற்றும் ஜலமும் தேவைக்கு அதிகமாக கிடைப்பது போலவே உணவும் தேவைக்குகிடைக்காமாக உற்பத்தி செய்ய வேண்டும். தானியங்களை மட்டும் உற்பத்தி செய்தால் போதாது. காய்கறிகளையும், கிழங்குகளையும், பழங்களையும் உற்பத்தி செய்ய வேண்டும். அவைகளையும் பண நோக்கத் தோடு உற்பத்தி செய்யக் கூடாது. உற்பத்தி செய்கிறவரே அவற்றை உண்ண வேண்டும். அவருடைய தேவைக்குப் போக அதிகமாக உள்ளதைபே விற்க வேண்டும், இதுதான் கூராஜம். “தானுண்டாக கும் உணவை தானே உண்பவனை நான் வணங்குகின்றேன்” என்று துக்காராம் கூறுகிறார். தாம் பெற்ற மக்களை மாராவது சந்தைக்குக் கொடுத்து போய் விலை கூறுவார்களா? என்ன விலை கொடுத்தாலும் தம் மகநுக்குப் போதாது என்றே என்னும் வார்கள். ஏனென்றால் மக்களைப் பிரித்து தகப்பன் இருக்க முடியாது. அப்படி விருக்க தாழுந்டாக்கும் பாலையும் பழச்தையும் விலைக்கு விற்பது எவ்வளவு தவறான காரியம்? என் விற்கிறுப் பெற்று கேட்டால் நான் அவைகளை உண்டால் என் காரியம் எப்படி நடக்கும் என்று விவசாயி கூறுகிறார்? இந்த சிலைமை ஏன் ஏற்பட வேண்டும்? கிராமக் கைத் தொழில்கள் இல்லாததுதான் இதற்குக் காரணம். வதோ இந்த விஷயத்தில் என்னை பயித்தியம் மிடத்தவென்று சிலர் கூறலாம். ஆனால் வேறு காரணம் கூறுதல்வரை நான் கூறுவதே சரி என்று சொல்வேன்.

வினாபா.

அடிப்படை பிரயாண விபரங்களும் உயர்த்தவன்—பிரயாண விபரங்கள்

### தினசரிக் குறிப்பு வைத்துக் கொள்க

கிராம ஊழியர்கள் ஒரு தவறு செய்கிறார்கள். அதை அவர்களுக்குக் கூற விரும்புகின்றேன். வெகு சிலரே ஒழுங்காக தினசரிக் குறிப்பு எழுதி வருகிறார்கள். இது சிரியில்லை ஒழுங்காக தினசரிக் குறிப்பு எழுத்துக் கொள்ள வேண்டும்.

இவ்வொருவரும் தினக்தோறும் தாம் செய்த வேலையையும் தம்முடைய அனுபவத்தைபும் சருக்கமாக எழுதி வர வேண்டும். கட்டுரை போன்ற எழுத வேண்டியதில்லை.

எழுதுவதின் மூலமாக சிக்தன சக்தி அதிகமாகும். கஷ்டப்பட்டு வேலை செய்தும் அபிவிருத்தி அடையாத அநேக ஊழியர்களை அறிவேன். அவர்கள் அபிவிருத்தி அடையாததற்கு காரணம் அவர்கள் ஒரு பொழுதும் சிக்திக்காரியுப்பதே ஆகும். சிக்திப்பதென்பது சோம்பேறிகளுடைய பொழுது போக்கு என்றும் வேலை செய்கிறவர்கள் சிக்திப்பதில் காலத்தை வினாக்க வேண்டிய அவசியமில்லை யென்றும் சிலர் கருதுகிறார்கள். இதிவிருந்தே இவர்களுடைய அறிவு வளர் வில்லை என்று தெரிகிறது. அதனால்தான் அவர்களுக்கு சிக்க வேண்டியதன் அவசியம் கூட விளங்காமலிருக்கிறது.

கிராமத்தில் ஊழியம் செய்யப் போகிறவர் முதலில் சிக்தித்ததனால் தான் கிராம சேவையை மேற்கொண்டார். ஆலை அகை மேற் கொண்ட மின் சிக்திப்பதை அறவே விட்டு விட்டார். அதனால் அபிவிருத்தி எதுவும் அடையாமலிருக்கிறார். எந்த முதலைக் கொண்டு வியாபாரத்தை ஆரம்பித்தாரோ அந்த முதல் மட்டுமே இருக்குமானால் எந்த வியாபாரமும் இருக்க விலையில் இருக்குமே யன்றி அபிவிருத்தி அடையாது. “தினக்தோறும் விட்டடைப் பெருக்கி சுதந்தம் செய்து ஒழுங்கு படுத்துவது போல ஒன்று மீட்டுமையாக்குப் பெற்று போக வேண்டும்” என்று புதக் பிரான் கூறுகிறார். ஆதலால் இவ்வொரு காலால் நாம் புதிய விஷயங்களை கற்க வேண்டும். சிந்தனை செய்ய வேண்டும்.

காந்தியடிகள் ஒவ்வொரு மாலை புதுப் புது கிட்டங்களையும் முறைகளையும் வகுப்பதை காண்கிறோம். அவர் எந்த விஷயத்தைப்பற்றியும் புதிது புதிதாக அபிப்பிராயங்கள் கூறி வருகிறார். அகற்றுக்காரணம் அவர் தினக்தோறும் நன்றாக சிக்தித்து வருவதே ஆகும். சில ஊழியர்கள் காந்திப்படிகள் எழுதிவருவதைக் கூட படிக்காமலிருந்து வருகிறார்கள். இது மிகவும் வருக்கத் தருவதாகும்.

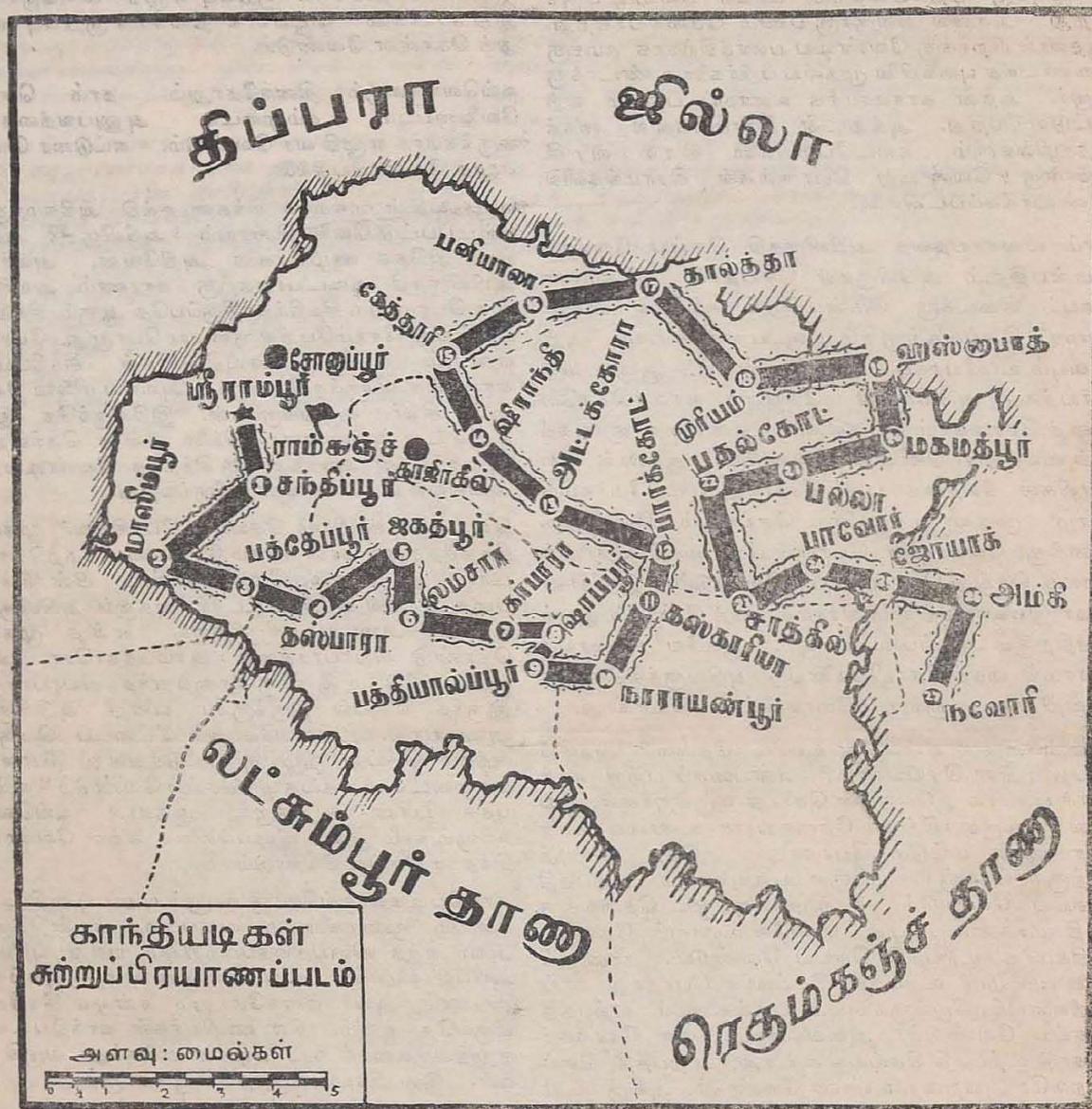
ஒழுங்காகவும் அறிவுடனும் சேவை செய்ய விரும்பும் ஒவ்வொரு ஊழியரும் தினக்தோறும் படிப்பதற்கும் சிக்திப்பதற்கும் ஒரு நேரத்தை குறிப்பிட்டு வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். இப்படி சிக்திப்பதற்கு ஒழுங்காக தினசரிக் குறிப்பு எழுதி வருவது நல்ல உபாயமாகும். அப்படிச் செய்து வந்தால் வெகு சிக்கிரத்தில் நல்ல பயனைக் காணலாம். வினோபா.

### ஒரு அறிவிப்பு

காந்தியடிகள் காங்கடைப் பிரயாண விபரங்களும் உபதேச மொழிகளும் படங்களுடன் உடனால் கிடைப்பதற்காக அவருடன் செல்லும் பத்திரிகை சிருபர்களிடம் ஏற்பாடு செய்து கொள்ள முடிகிறது. அடுத்த வாரம் முதல் கிடைக்கும் என்று நம்புகிறேன்.

நிர்வாக ஆரியர்.

காந்தியடிகள் கால்நடைச் சுற்றுப் பிரயாணப்படம்



காந்தியருள்ள தங்கீய கிராமங்களும் அவற்றிற்கு அவர் சேன்ற தேதியும் :—

- |                      |                      |                   |                    |
|----------------------|----------------------|-------------------|--------------------|
| 1. சந்திப்பூர் ஜனவரி | 7. கர்பாரா 12வ       | 14. விராங்கி 19வ  | 21. பல்லா 26வ      |
| 2 முதல் 6 வரை        | 8. ஷப்பூர் 13வ       | 15. கேத்துரி 20வ  | 22. பகல்கோட் 27வ   |
| 2. மாண்மீப்பூர் 7வ   | 9. பத்தியால்பூர் 14வ | 16. பனியாலா 21வ   | 23. சாத்கிள் 28வ   |
| 3. பத்தேப்பூர் 8வ    | 10. நாராயண்பூர் 15வ  | 17. தால்தூர் 22வ  | 24. பாவோர் 29வ     |
| 4. தஸ்பாரா 9வ        | 11. தஸ்காரியா 16வ    | 18. முரைம் 23வ    | 25. ஜோயரக் 30வ     |
| 5. ஐகத்தூர் 10வ      | 12. பார்கோட் 17வ     | 19. ஹஸ்னூபாத் 24வ | 26. அம்கி 31வ      |
| 6. லம்சார் 11வ       | 13. அட்டக்கோரா       | 20. மகமத்தூர் 25வ | 27. கவோரி பெப்ரவரா |

**அச்சுதித்தவர் பி.** அருளைசலம், கமர்வியல் பிரின்டிங் அன் பாஸ்டிரிங் லைவஸ், 46, அரண் மகோகாரான் ரெட்டு, ஜி. டி., கென் ஸீ  
பிரசுதித்தவர் : சின்ன அண்ணயலீ, தமிழ்ப்பாளை, 6/2 நாகேஸ்வரராஜ் ரோடு தியகராய்நகர், பொதீன் 17.  
**ஆசிரியர் :** பெர. திருக்ட சுந்தரம்; நாமக்கல் கலெக்டர் கெ. இராமச்சிங்கம் பிள்ளை.